

ÉLECTIONS PROVINCIALES Octobre 2018

Circonscription Westmount-Saint-Louis

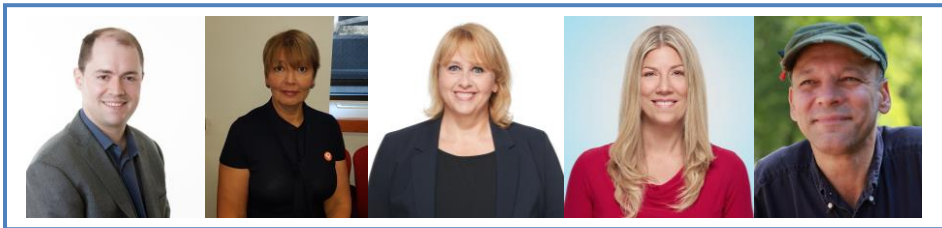


Table des matières

Table des matières.....	2
AVANT-PROPOS FOREWORD	3
NICHOLAS LAWSON NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC (NPDQ)	3
SANTÉ HEALTH	3
ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT	4
ÉDUCATION EDUCATION	5
AMÉNAGEMENT URBAIN URBAN DEVELOPMENT	5
IMMIGRATION IMMIGRATION	6
LOGEMENT HOUSING	6
ITINÉRANCE HOMELESSNESS	7
COMMERCE BUSINESSES	7
DÉVELOPPEMENT SOCIAL SOCIAL DEVELOPMENT	8
JENNIFER MACCARONE PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC (PLQ)	9
SANTÉ HEALTH	9
ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT	9
ÉDUCATION EDUCATION	10
AMÉNAGEMENT URBAIN URBAN DEVELOPMENT	10
IMMIGRATION IMMIGRATION	11
LOGEMENT HOUSING	11
ITINÉRANCE HOMELESSNESS	11
COMMERCE BUSINESSES	12
DÉVELOPPEMENT SOCIAL SOCIAL DEVELOPMENT	13
EKATERINA PISKUNOVA QUÉBEC SOLIDAIRE (QS)	13
SANTÉ HEALTH	13
ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT	14
ÉDUCATION EDUCATION	14
AMÉNAGEMENT URBAIN URBAN DEVELOPMENT	14
IMMIGRATION IMMIGRATION	15
LOGEMENT HOUSING	15
ITINÉRANCE HOMELESSNESS	15
COMMERCE BUSINESSES	16
DÉVELOPPEMENT SOCIAL SOCIAL DEVELOPMENT	16
MICHELLE MORIN COALITION AVENIR QUÉBEC (CAQ)	16
SANTÉ HEALTH	16
ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT	17
ÉDUCATION EDUCATION	18
AMÉNAGEMENT URBAIN URBAN DEVELOPMENT	18
IMMIGRATION IMMIGRATION	18
LOGEMENT HOUSING	19
ITINÉRANCE HOMELESSNESS	19
COMMERCE BUSINESSES	19
DÉVELOPPEMENT SOCIAL SOCIAL DEVELOPMENT	20
SAM KÜHN PARTI VERT DU QUÉBEC (PVQ)	20
SANTÉ HEALTH	20
ENVIRONNEMENT ENVIRONMENT	20
ÉDUCATION EDUCATION	21
AMÉNAGEMENT URBAIN URBAN DEVELOPMENT	21
IMMIGRATION IMMIGRATION	22
LOGEMENT HOUSING	22
ITINÉRANCE HOMELESSNESS	22
COMMERCE BUSINESSES	22
DÉVELOPPEMENT SOCIAL SOCIAL DEVELOPMENT	22

AVANT-PROPOS | FOREWORD

À travers ce document, la Table Interaction du quartier Peter-McGill souhaite faciliter le dialogue entre les candidat-e-s pour la circonscription Westmount Saint-Louis et les résident-e-s du district Peter-McGill. Nous avons sélectionné, parmi les questions partagées par nos membres, celles qui ressortaient le plus. Merci à nos membres qui ont partagé leurs questions et merci aux candidat-e-s qui ont pris le temps d'y répondre.

Bien que non exhaustif - puisque nous n'avons pas été en mesure de collecter les réponses de tous les partis - nous espérons que ce document vous aidera à faire un choix éclairé.

L'équipe d'Interaction du quartier Peter-McGill

Through this document, the Peter-McGill Community Council aims at facilitating dialogue between candidates for Westmount Saint-Louis and residents of the Peter-McGill district. We selected, among the questions shared by our members, those that stood out. We would like to thank our members who shared their questions as well as the candidates who took the time to answer them.

Although not exhaustive - since we haven't been able to collect the answers from all the parties - we hope this document will help you make an informed choice.

The Peter-McGill Community Council Team



NICHOLAS LAWSON NOUVEAU PARTI DÉMOCRATIQUE DU QUÉBEC (NPDQ) NEW DEMOCRATIC PARTY OF QUEBEC (NPDQ)

SANTÉ | HEALTH

Prévoyez-vous des mesures visant à faciliter l'accès aux services de santé pour les nombreux nouveaux arrivants du centre-ville?

La plateforme du NPD du Québec comporte plusieurs propositions de politiques visant à faciliter l'accès universel aux services de soins de santé, y compris aux nouveaux arrivants. Entre autres, nous voulons inverser la centralisation du système de santé mise en place par le gouvernement libéral actuel pour redonner aux communautés locales et aux établissements de santé le pouvoir de contrôler leurs propres ressources et d'exercer une autonomie pour répondre aux besoins de leurs résidents locaux. Cela signifie, par exemple, la capacité d'embaucher du personnel de soutien approprié sur le plan linguistique dans les régions avec des populations diverses. Nous voulons également placer davantage de services de santé dans les CLSC plutôt que dans les hôpitaux ou les supercliniques, afin de rendre les services accessibles dans la communauté locale. Nous proposons en outre un système d'assurance-médicaments publique universelle afin de garantir à tous une couverture adéquate. Enfin, nous souhaitons investir davantage dans les soins à domicile et apporter un soutien financier et structurel aux proches aidants pour faciliter la prise en charge à domicile, où le patient peut être entouré de ses proches et où le coût des soins est plus faible que dans un cadre institutionnel.

Do you have any plans to improve access to healthcare services for the many newcomers downtown?

The Quebec NDP platform features a number of policy proposals that aim at improving universal access to health care services, including for newcomers. Among others, we want to reverse the centralization of the health system that was implemented by the current Liberal government, to restore to local communities and health establishments the power to control their own resources and exercise autonomy in responding to the needs of their local residents. That means, for example, the ability to hire linguistically appropriate support staff in areas with diverse

populations. We also want to place more health care services in CLSCs rather than in hospitals or superclinics, to make services accessible in the local community. We further propose a system of universal public prescription drug insurance to ensure that everyone has the appropriate coverage. Finally, we want to invest more in home care, and we want to provide financial and structural support to people who want to take care of a relative at home, where they can be surrounded by their loved ones, and where the cost of caring for them is lower than in an institutional setting.

ENVIRONNEMENT | ENVIRONMENT

L'environnement, c'est notre système de santé ultime. Pensez-vous augmenter le budget d'opération du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, afin d'améliorer la protection de l'environnement ? Pouvez-vous nommer quelques mesures environnementales que vous avez l'intention d'encourager, notamment pour réduire les îlots de chaleur du centre-ville ?

Le NPDQ augmentera le budget du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, mais nous pensons également que nous pouvons mieux utiliser les fonds que nous allouons déjà à l'environnement. Nous voulons investir dans le transport en commun vert, mieux cibler les investissements du Fonds vert dans les secteurs de l'économie où les réductions des émissions de gaz à effet de serre peuvent être maximisées, mettre fin aux subventions aux industries polluantes d'ici 2025, et opposer des nouveaux pipelines et d'infrastructure de développement d'énergie fossile. Mais surtout, nous proposons l'électrification des transports terrestres d'ici 2030, en doublant les subventions à l'achat de voitures électriques, élargissant massivement le réseau de bornes de recharge et interdisant la vente de voitures utilisant uniquement des combustibles fossiles d'ici 2030. Étant donné que 41% des émissions de gaz à effet de serre du Québec proviennent des transports, et compte tenu de l'importance continue de l'automobile comme mode de transport principal pour beaucoup de gens, une telle politique qui utilise notre énergie propre au Québec nous offre les meilleures chances de réduire immédiatement et de manière significative nos émissions de gaz à effet de serre. On peut également s'attendre à ce que les politiques visant à réduire les émissions des véhicules contribuent à réduire les îlots de chaleur dans les zones urbaines.

The environment is our ultimate healthcare system. Are you planning to increase the budget of the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change in order to better protect our environment ? Can you name a few environmental measures you intend to implement, namely to reduce heat islands in the downtown area ?

The NPDQ will increase the budget of the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change, but we also believe that we can better use the funds we already allocate to the environment. We want to invest in clean public transit, better target the investments of the Green fund to sectors of the economy where reductions in greenhouse gas emissions can be maximized, end subsidies to polluting industries by 2025, and oppose new pipelines and any new fossil-fuel energy development infrastructure. But most importantly, we propose the electrification of ground transportation by 2030, by doubling subsidies on the purchase of electric cars, massively expanding the network of charging stations, and banning the sale of cars that only use fossil fuels by 2030. Given that 41% of Quebec's greenhouse gas emissions come from transportation, and given the continuing importance of cars as a primary mode of transportation for many people, such a policy that makes use of our clean energy in Quebec offers us the best chance of making an immediate and significant reduction in our

greenhouse gas emission. Policies that target reductions in vehicle emissions can also be expected to contribute to a reduction of heat islands in urban areas.

ÉDUCATION | EDUCATION

Quelle place attribuez-vous à la langue anglaise au sein du système scolaire québécois?

Le NPDQ ne propose pas de modifications à la loi 101, de sorte que la place de l'anglais dans le système scolaire québécois ne changera probablement pas beaucoup dans ce sens. Cependant, nous croyons que le système scolaire anglophone peut faire un meilleur travail pour produire des diplômés bilingues; en général, je soutiens des efforts visant à améliorer le bilinguisme afin de favoriser la compréhension mutuelle dans notre société et de donner à chacun le maximum de possibilités de participer pleinement au marché du travail du Québec.

Where do you think the English language belongs in the Quebec school system?

The NPDQ is not proposing changes to Bill 101, so the place of English in the Quebec school system is not likely to change significantly in that sense. However, we believe that the English-language school system can do a better job at producing fully bilingual graduates; in general, I am supportive of efforts to improve bilingualism in order to achieve better mutual understanding in our society and to give everyone the maximum opportunity to participate fully in Quebec's labour market.

AMÉNAGEMENT URBAIN | URBAN DEVELOPMENT

Que pensez-vous du projet d'école primaire publique sur le site des sœurs grises? Seriez-vous prêt-e à travailler avec les Sulpiciens pour qu'une école soit plutôt établie sur leur site du Grand Séminaire?

Je crois fermement que la région de Peter-McGill a besoin de nouvelles écoles – il n'y a actuellement aucune école publique dans la partie "Saint-Louis" de la circonscription de Westmount-Saint-Louis – et j'ai eu des conversations avec plusieurs personnes qui travaillent dans des organisations de la communauté à ce sujet. Je me rends compte qu'il y a des aspects positifs et négatifs en ce qui concerne chaque option. Le site des Sœurs Grises est un peu plus central, mais soulève la question de la perte d'espaces verts, un problème qui, si je comprends bien, est moins pressant sur le site du Grand Séminaire. Je suis ouvert à l'une ou l'autre option, et j'ai parlé avec au moins une personne qui connaît la situation mieux que moi et qui croit qu'on pourrait avoir besoin de tous les deux écoles. Je comprends l'urgence d'ouvrir de nouvelles écoles et je promets d'écouter les souhaits et les besoins de la communauté locale pour trouver le(s) meilleur(s) emplacement(s) pour ces écoles.

What do you think about the upcoming project to build a public primary school on the Grey Nuns' site? Would you be open to working with the Sulpicians to build the school on their Grand Seminary site instead?

I believe strongly that the Peter-McGill area needs new schools – there currently are no public schools in the "Saint-Louis" part of the Westmount-Saint-Louis riding – and I have had conversations with a number of people who work in organizations in the community on this subject, so I realize that there are positives and negatives with regard to each option. The Grey Nuns' site is somewhat more central, but raises the issue of the loss of green space, an issue which I understand to be less pressing at the Grand Seminary site. I am open to either option, and I have spoken with at least one person who is more knowledgeable than me on this situation who believes that both schools may be needed. I understand the urgency of opening new schools, and I promise to listen to the wishes and the needs of the local community in finding the best location(s) for such schools.

IMMIGRATION | IMMIGRATION

Comment comptez-vous favoriser l'intégration des nouveaux arrivants dans le centre-ville, notamment dans le district Peter-McGill?

Le NPDQ croit qu'il faut faire plus pour aider les immigrants à s'intégrer dans la société québécoise et nous proposons des consultations avec des experts et des organisations qui travaillent au soutien des immigrants (un de nos candidats, Jacques Dago dans Saint-Laurent, travaille avec un tel groupe) afin de développer la meilleure politique. Certaines idées comprennent une meilleure promotion des cours de langue gratuits, avec des cours mieux adaptés aux horaires des travailleurs et des familles occupés, et notre engagement à accélérer le processus de reconnaissance des qualifications obtenues à l'étranger afin que les travailleurs qualifiés puissent contribuer pleinement à notre économie et à notre société. Il est également important de rendre les services tels que l'éducation et les soins de santé plus accessibles dans les communautés locales, comme décrit dans mes réponses précédentes.

What will you do to help integrate newcomers downtown, particularly in the Peter-McGill district?

The NPDQ believes that more needs to be done to help immigrants integrate into Quebec society, and we are proposing consultations with experts and with organizations that work to support immigrants (one of our candidates, Jacques Dago in Saint-Laurent, works with such a group) in order to develop the best policy. Some ideas include better promotion of free language courses, with classes that better fit the schedules of busy workers and families, and our commitment to accelerate the process of recognition of foreign credentials so that skilled workers can contribute more fully to our economy and society. It is also important that we make services such as education and health care more accessible in local communities, as described in my previous answers.

LOGEMENT | HOUSING

Que comptez-vous faire pour favoriser le développement de logements sociaux et abordables (subventionnés par le gouvernement) dans le district Peter-McGill, incluant des logements pour les familles?

Le NPDQ s'engage à construire 2500 nouveaux logements sociaux par an pendant 4 ans et à réduire de 5% par an la liste d'attente pour un logement HLM au cours des 5 prochaines années. Nous proposons également de financer davantage des logements mixtes et de financer le placement de ceux qui attendent des logements HLM dans des coopératives de logements mixtes. À long terme, nous devons peut-être reconsidérer le modèle de financement des municipalités, car les villes qui dépendent largement des recettes fiscales foncières pourraient ne pas être incitées à construire un pourcentage suffisant de logements sociaux dans les nouveaux développements, ainsi que des écoles, des parcs, etc (comme nous l'avons vu sur le site de l'Hôpital de Montréal pour enfants, et comme beaucoup de gens soupçonnent peut se produire sur le site Hôtel-Dieu).

How will you support the development of social and affordable housing (government subsidised) in the Peter-McGill district, including family housing?

The NPDQ commits to building 2500 new social housing units per year for 4 years, and to work to reduce the waitlist for HLM housing by 5% per year in the next 5 years. We also propose financing more mixed housing, and to finance the placement of those who are waiting for HLM housing into mixed housing cooperatives. In the long-term, we may need to reconsider the funding model for municipalities, as cities that are overwhelmingly dependent on property tax revenues may not have the right incentives to build a sufficient percentage of social housing in new developments, as well as schools, parks, etc (as we have seen at the Montreal Childrens' Hospital site, and as many people are concerned may be happening at the Hotel-Dieu site).

ITINÉRANCE | HOMELESSNESS

Comment comptez-vous répondre aux nombreux défis liés à l'itinérance dans Peter-McGill?

Construire davantage de logements sociaux et réduire les listes d'attente est une partie de la réponse, mais nous devrions également faire plus en termes de sensibilisation et de soutien aux groupes communautaires qui souhaitent aider. Le NPDQ a également placé le revenu minimum garanti au centre de sa plateforme: le plan initial est un paiement universel de 1000 dollars par mois à tous les adultes âgés de 18 à 64 ans (avec le but supplémentaire d'augmenter les prestations de base du RRQ pour les 65 ans et plus). Cela serait plus généreux que l'aide sociale, tout en étant moins stigmatisant et en donnant une meilleure chance à une qualité de vie décente pour tous. Une telle politique devrait être accompagnée d'un programme de communication avec les sans-abris pour s'assurer qu'ils sont inscrits pour recevoir le paiement.

How do you intend to address the numerous challenges surrounding homelessness in the Peter-McGill district?

Building more social housing and reducing waiting lists is part of the answer, but we should also do more in terms of outreach and in supporting community groups that want to help. The NPDQ has also made the guaranteed minimum income a centerpiece of its platform: the initial plan is a universal payment of \$1000 per month to all adults aged 18-64 (with the supplementary goal of increasing basic QPP payments for those 65 and over). This would be more generous than social assistance, while being less stigmatizing and giving a better chance at a decent quality of life to everyone. Such a policy would need to be accompanied by outreach to the homeless to ensure that they are registered to receive the payment.

COMMERCE | BUSINESSES

Prévoyez-vous des mesures pour soutenir davantage les commerces de proximité au centre-ville?

Le NPDQ propose de modifier la fiscalité des entreprises afin de mieux soutenir les petites entreprises créatrices d'emplois. Nous aimerions également fournir un meilleur soutien logistique aux entrepreneurs tout au long du processus de création et d'enregistrement de leur entreprise, et nous voulons soutenir les entreprises coopératives en leur allouant un soutien de 400 millions de dollars sur cinq ans. Nous croyons également qu'un revenu minimum garanti peut être utile aux propriétaires de petites entreprises, en leur offrant une forme de soutien du revenu souple et fiable, car le démarrage et l'exploitation d'une petite entreprise peuvent être difficiles et risqués. Un revenu de base supprime une grande partie de ce risque et devrait encourager l'entrepreneuriat, et les preuves des études antérieures sont cohérentes avec ce raisonnement.

Do you intend to implement any measures that will help support local businesses downtown?

The NPDQ proposes to modify the business tax system in order to better support small businesses that create jobs. We would also like to provide better logistic support to entrepreneurs throughout the process of creating and registering their company, and we want to support cooperative businesses through an allocation of \$400 million over 5 years. We also believe that a guaranteed minimum income can be helpful to small business owners, by serving as a form of income support that is flexible and reliable, because starting and operating a small business can be difficult and risky. A basic income takes away much of that risk and should encourage entrepreneurship, and evidence from previous studies is consistent with this reasoning.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL | SOCIAL DEVELOPMENT

Avez-vous l'intention de prendre des engagements concrets pour la reconnaissance, le respect et le soutien des organismes œuvrant à améliorer la qualité de vie au centre-ville (bonification du financement à la mission des organismes, redéfinition des critères de financement pour prendre en compte la réalité du centre-ville, optimisation de l'utilisation des locaux du réseau public, investissements dans les infrastructures etc.)?

Je serais disposé à augmenter le financement de divers organismes communautaires qui travaillent à améliorer la qualité de vie au centre-ville et j'appuierais l'optimisation de l'utilisation des bâtiments publics et communautaires; en parlant avec Graham Singh, le pasteur principal de St-Jax, j'ai été impressionné par le modèle que son église a développé pour ouvrir son espace en tant que centre pour la communauté locale et pour de nombreux groupes communautaires. Le NPDQ appuie le développement de nouvelles infrastructures de transport en commun, notamment des autobus électriques et le développement de tramways. Enfin, bien que cela ne soit pas spécifiquement mentionné dans notre plateforme, comme mentionné précédemment, je suis favorable à la mise à jour de l'arrangement de financement des villes pour les rendre moins dépendantes des impôts fonciers; actuellement, les villes sont incitées à donner la priorité aux développements résidentiels et commerciaux qui généreront des valeurs foncières élevées, mettant parfois pas assez l'accent sur les besoins des communautés locales, tels que les écoles, les parcs et les logements sociaux.

Are you planning to take concrete steps towards the recognition, respect and support of organizations working towards improving quality of life downtown (increasing finances for organisations, redefining funding criteria to take into account the realities of downtown, optimising the use of public buildings, infrastructure investments etc.)?

I would be open to increasing the financing for a variety of community organizations that work towards improving the quality of life downtown, and I would support the optimization the use of public and community buildings; when speaking with Graham Singh, the Senior Pastor of St-Jax, I was impressed the model his church has developed for opening their space as a centre for the local community and for many community groups. The NPDQ supports the development of new public transit infrastructure, including electric buses and the development of tramways. Finally, while it is not specifically mentioned in our platform, as previously mentioned, I am in favour of updating the funding arrangement of cities to make them less dependent on property taxes; currently, cities have incentives to prioritize housing and commercial developments that will generate high property values, which sometimes places too little emphasis on things that local communities need, such as schools, parks, and social housing.



JENNIFER MACCARONE
PARTI LIBÉRAL DU QUÉBEC (PLQ)
QUEBEC LIBERAL PARTY (QLP)

SANTÉ | HEALTH

Prévoyez-vous des mesures visant à faciliter l'accès aux services de santé pour les nombreux nouveaux arrivants du centre-ville?

Le PLQ a promis d'améliorer l'accès aux services de plusieurs façons. Le prix du stationnement sera plafonné à 7 \$ par jour, les deux premières heures de stationnement étant gratuites. De plus, après le succès de nos 49 nouvelles supercliniques, 25 autres supercliniques, ouvertes 7 jours par semaine, 12 heures par jour, seront ajoutées au système. Les familles pourront s'adresser à leur pharmacien pour obtenir des services de base comme la vaccination ou des services conseils élargis. Et nous nous modernisons. De nouveaux services en médecine numérique seront introduits, comme la consultation numérique et la pathologie numérique, ce qui signifie que les nouveaux arrivants n'auront même pas à quitter leur domicile pour avoir accès à certains services.

Do you have any plans to improve access to healthcare services for the many newcomers downtown?

The QLP has promised to improve access to services in several ways. Prices for parking will be capped at \$7 per day, with the first two hours of parking free. Furthermore, after the success of our 49 new super-clinics, an additional 25 super-clinics, open 7 days a week, 12 hours a day, will be added to the system. Families will be able to go to their pharmacist for basic services such as vaccination or expanded consultation and services. And we're modernizing. New services in digital medicine will be introduced, such as digital consultation and digital pathology, which means that newcomers won't even have to leave home for access to certain services.

ENVIRONNEMENT | ENVIRONMENT

L'environnement, c'est notre système de santé ultime. Pensez-vous augmenter le budget d'opération du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, afin d'améliorer la protection de l'environnement ? Pouvez-vous nommer quelques mesures environnementales que vous avez l'intention d'encourager, notamment pour réduire les îlots de chaleur du centre-ville ?

Les engagements du Parti libéral du Québec pour lutter contre les changements climatiques représentent des investissements supplémentaires de près de 45 M\$ sur 5 ans. 1% des budgets d'infrastructures du gouvernement sera consacré au développement d'infrastructures plus vertes ; inclure l'utilisation du bois comme matériau de construction et des mesures de verdissements urbains afin de réduire l'impact des îlots de chaleur.

Nous comprenons que la lutte contre les changements climatiques passe aussi par le transport. C'est pourquoi nous nous sommes engagés à rendre gratuits les transports en commun pour les étudiants à temps plein ainsi que les aînés de 65 ans et plus. Notons aussi que chaque domicile pourra bénéficier de 200 \$ pour l'installation d'une borne à domicile, ainsi que 1000 \$ de plus pour l'achat d'un véhicule électrique.

Nous proposons un plan complet, car nous comprenons qu'il est possible de demeurer compétitif tout en travaillant activement à lutter contre les changements climatiques.

The environment is our ultimate healthcare system. Are you planning to increase the budget of the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change in order to better protect our environment ? Can you name a few environmental measures you intend to implement, namely to reduce heat islands in the downtown area ?

The Quebec Liberal Party's commitments to fight climate change represent additional investments of nearly \$45 million over 5 years. 1% of the government's infrastructure budgets will be devoted to the development of greener infrastructure; include the use of wood as a building material and urban greening measures to reduce the impact of heat loads.

We understand that the fight against climate change also involves transport. That is why we are committed to providing free public transit for full-time students and seniors 65 years of age and older. It should also be noted that each home will be able to benefit from \$200 for the installation of a home terminal, as well as an additional \$1,000 for the purchase of an electric vehicle.

We are proposing a comprehensive plan because we understand that it is possible to remain competitive while actively working to address climate change.

ÉDUCATION | EDUCATION

Quelle place attribuez-vous à la langue anglaise au sein du système scolaire québécois?

J'ai lutté pour la place de l'anglais dans notre système scolaire tout au long de ma carrière. En tant que parti, nous comprenons le rôle que l'anglais a à jouer dans notre système scolaire, en particulier pour garder les Québécois d'expression anglaise au Québec - un objectif auquel nous sommes engagés.

Where do you think the English language belongs in the Quebec school system?

I have fought for the place of English in our school system throughout my career. We as a party understand the role that English has to play in our school system, especially in keeping Quebecers of English expression in Québec - a goal to which we are committed.

AMÉNAGEMENT URBAIN | URBAN DEVELOPMENT

Que pensez-vous du projet d'école primaire publique sur le site des sœurs grises? Seriez-vous prêt-e à travailler avec les Sulpiciens pour qu'une école soit plutôt établie sur leur site du Grand Séminaire?

Je m'engage à trouver la meilleure option pour les citoyens de Peter-McGill, l'option qui facilitera la vie des familles locales. La philosophie du PLQ, c'est une philosophie de choix ; il s'agit autant de donner des choix aux familles québécoises que de s'assurer que des options sont envisagées et que le bon choix est fait.

What do you think about the upcoming project to build a public primary school on the Grey Nuns' site? Would you be open to working with the Sulpicians to build the school on their Grand Seminary site instead?

I am committed to finding the best option for the citizens of Peter-McGill, the option that will make life easier for local families. The QLP's philosophy is about choice; we're as much about giving choices to Québec's families as we are ensuring that options are considered, and the right choice is made.

IMMIGRATION | IMMIGRATION

Comment comptez-vous favoriser l'intégration des nouveaux arrivants dans le centre-ville, notamment dans le district Peter-McGill?

Le PLQ comprend que l'intégration des nouveaux arrivants est essentielle. C'est pourquoi notre parti s'est engagé à élaborer une politique officielle sur l'interculturalisme, pour favoriser le vivre-ensemble.

Nous comprenons également que l'intégration se fait souvent au travail. C'est pourquoi nous nous engageons à bonifier les services de francisation en entreprise.

Nous proposons aussi d'accorder 15 M\$ par année aux MRC pour favoriser l'intégration et la rétention des travailleurs venus d'ailleurs dans nos régions. Nous voulons aussi accorder aux municipalités régionales de comté (MRC) et aux municipalités qui en exercent les compétences une nouvelle aide financière de 10 M\$ sur 5 ans afin de dresser sur une base triennale, en partenariat avec Emploi-Québec et les conseils régionaux des partenaires du marché du travail, un portrait local des besoins de main-d'œuvre.

What will you do to help integrate newcomers downtown, particularly in the Peter-McGill district?

The PLQ understands that the integration of newcomers is essential. That is why our party is committed to developing an official policy on interculturalism to promote living together.

We also understand that integration is often done at work. That is why we are committed to improving French-language services in companies.

We also propose to grant \$15 million per year to RCMs to promote the integration and retention of workers from elsewhere in our regions. We also want to provide regional county municipalities (RCMs) and municipalities exercising jurisdiction with a new financial assistance of \$10 million over 5 years to prepare, on a three-year basis, in partnership with Emploi-Québec and the regional councils of labour market partners, a local portrait of labour force needs.

LOGEMENT | HOUSING

Que comptez-vous faire pour favoriser le développement de logements sociaux et abordables (subventionnés par le gouvernement) dans le district Peter-McGill, incluant des logements pour les familles?

Le PLQ a démontré son engagement envers le logement, notamment dans le budget de mars dernier. Nous avons promis de construire 3 000 logements sociaux, de rendre les logements plus abordables pour les familles à faible revenu et de mieux adapter et rénover les logements existants. Nous avons également engagé des fonds supplémentaires pour des logements sociaux annoncés ces dernières années et qui n'ont pas encore été construits.

How will you support the development of social and affordable housing (government subsidised) in the Peter-McGill district, including family housing?

The QLP has demonstrated its commitment to housing, notably through last March's budget. We have promised to build 3000 social housing units, make housing more affordable for low-income families, and better adapt and renovate existing housing. We have also committed additional funding for social housing announced in recent years and which have not yet been built.

ITINÉRANCE | HOMELESSNESS

Comment comptez-vous répondre aux nombreux défis liés à l'itinérance dans Peter-McGill?

L'itinérance est un phénomène que nous prenons très au sérieux et nous nous sommes donné les moyens d'agir. Rappelons le dépôt, en décembre 2014, du Plan d'action interministériel en itinérance 2015-2020 qui avait comme objectif de nous donner collectivement, grâce à la mobilisation de tous, les moyens d'agir pour prévenir et sortir de la rue ceux qui s'y trouvent. Des actions concrètes ont été entreprises afin de contrer l'itinérance dans les grands centres dont l'ajout de logements.

Nous poursuivrons nos actions afin d'améliorer la situation.

How do you intend to address the numerous challenges surrounding homelessness in the Peter-McGill district?

Homelessness is a phenomenon that we take very seriously and we have given ourselves the means to act. In December 2014, the Interdepartmental Plan of Action on Homelessness 2015-2020 was tabled, with the objective of collectively empowering us all, through the mobilization of all, to take action to prevent and get those who are on the streets off the streets. Concrete actions have been taken to address homelessness in major centres, including the addition of housing. We will continue our actions to improve the situation.

COMMERCES | BUSINESSES

Prévoyez-vous des mesures pour soutenir davantage les commerces de proximité au centre-ville?

Nous comprenons que l'un des principaux défis auxquels sont confrontées les entreprises aujourd'hui est de s'adapter à l'ère numérique. C'est pourquoi nous promettons d'investir 4,5 millions de dollars supplémentaires dans notre programme pour soutenir les détaillants dans leur transition au numérique. De plus, un volet spécifique de notre tournée numérique sera consacré à la vente au détail, afin de sensibiliser, d'accompagner et d'orienter les détaillants dans leur transition vers le numérique.

Mais nous promettons également d'alléger le fardeau administratif des entreprises, en réduisant la fréquence de production des formalités administratives.

Nous comprenons également l'importance de créer des règles du jeu équitables, et c'est pourquoi nous avons l'intention de mener à bien notre plan d'action pour rétablir l'équité fiscale dans le commerce de détail. La taxe de vente sera perçue sur les biens corporels provenant de l'étranger, et nous nous engageons à collaborer avec le gouvernement fédéral pour moderniser les infrastructures à tous les niveaux. De plus, les fournisseurs étrangers de biens corporels devront s'enregistrer au nouveau système d'inscription de Revenu Québec et devant lui verser les taxes de vente perçues.

Le PLQ veut aider les petites entreprises à prospérer dans une économie en évolution. Il s'agit d'être là pour nos petites entreprises et de veiller à ce que les règles du jeu soient équitables pour leur réussite.

Do you intend to implement any measures that will help support local businesses downtown?

We understand that one of the key challenges faced by businesses today is adapting to the digital age. That's why we promise to invest an additional \$4.5M in our program to support retailers in their digital transition. What's more, a specific element of our digital tour will be dedicated to retail, in order to sensitize, accompany and orient retailers as they make the digital transition.

But we also promise to diminish administrative burden on businesses, reducing the frequency with which they will have to produce business formalities.

We also understand the importance of creating a fair playing ground, which is why we intend to see through our action plan to re-establish fiscal equity in retail. Sales tax will be collected on tangible goods coming from abroad, and we promise to work with the federal government to modernize infrastructures at all levels. Furthermore, foreign retailers that sell tangible goods in Québec will have to register with a new Revenu Québec system for the collection of sales tax.

The QLP wants to help small businesses thrive in a changing economy. It's about being there for our small businesses and making sure the playing field is level for their success.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL | SOCIAL DEVELOPMENT

Avez-vous l'intention de prendre des engagements concrets pour la reconnaissance, le respect et le soutien des organismes œuvrant à améliorer la qualité de vie au centre-ville (bonification du financement à la mission des organismes, redéfinition des critères de financement pour prendre en compte la réalité du centre-ville, optimisation de l'utilisation des locaux du réseau public, investissements dans les infrastructures etc.)?

Le PLQ s'engage à travailler en partenariat avec les organismes locaux qui comprennent et répondent aux besoins de leurs communautés. J'ai hâte de poursuivre dans cet esprit de partenariat et de mettre à profit ma vaste expérience de travail avec divers intervenants pour faire en sorte que le centre-ville de Montréal continue de prospérer comme il l'a fait dans le cadre du mandat de notre gouvernement.

Are you planning to take concrete steps towards the recognition, respect and support of organizations working towards improving quality of life downtown (increasing finances for organisations, redefining funding criteria to take into account the realities of downtown, optimising the use of public buildings, infrastructure investments etc.)?

The PLQ is committed to working in partnership with local organizations that understand and respond to the needs of their communities. I look forward to continuing in this spirit of partnership and using my extensive experience working with various stakeholders to ensure that downtown Montreal continues to prosper as it has within our government's mandate.



EKATERINA PISKUNOVA
QUÉBEC SOLIDAIRE (QS)

SANTÉ | HEALTH

Prévoyez-vous des mesures visant à faciliter l'accès aux services de santé pour les nombreux nouveaux arrivants du centre-ville?

Le programme du QS vise à faciliter l'accès aux services de santé pour l'ensemble de la population en appuyant fortement les CLSC comme maillon principal du système de santé. Les CLSC seront ouverts 24/24, 7 jours sur 7, si un gouvernement solidaire est élu. Pour Peter McGill, ça signifie que CLSC

Métro aura un financement supplémentaire pour permettre ce fonctionnement sans interruption.

Cependant, la caractéristique majeure du quartier est telle qu'il est plus un endroit de passage à court et à moyen terme. Personnellement, je m'engage à promouvoir le projet d'ouverture d'un nouveau centre public de services médicaux et sociaux, qui travaillerait de près avec les structures communautaires existantes afin de re-créeer les liens sociaux dans le quartier.

Do you have any plans to improve access to healthcare services for the many newcomers downtown?

QS program is aiming to facilitate the access to health care services for all the population by supporting CLSC, which are the core element of our health care system. They will be opened 24/24, 7 days a week if a solidaire government is elected. For Peter McGill district, it means that CLSC Metro will have an additional financing to allow this uninterrupted functioning. However, one of the main features of Peter McGill is that it's more a short/medium term passageway for many. I give you my personal engagement to promote by any mean all projects of new public centers for medical and social purposes that will work together with existing community institutions and reinforce social linkage in the district.

ENVIRONNEMENT | ENVIRONMENT

L'environnement, c'est notre système de santé ultime. Pensez-vous augmenter le budget d'opération du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, afin d'améliorer la protection de l'environnement ? Pouvez-vous nommer quelques mesures environnementales que vous avez l'intention d'encourager, notamment pour réduire les îlots de chaleur du centre-ville ?

QS est un parti dont la priorité est l'environnement. Nous avons un plan aussi ambitieux que réaliste de transformation de l'économie québécoise pour la rendre verte. L'investissement dans ce plan est à la hauteur de 12 milliards sur 4 ans. Nous appelons ce plan une révolution écologique. Il inclut une limitation majeure des énergies fossiles, une interdiction de l'extraction du pétrole, le développement progressif de l'industrie du lithium comme solution de recharge ainsi qu'un ensemble de mesures axées sur le développement du transport en commun et l'électrification de celui-ci. Le gouvernement solidaire réduira le prix du transport en commun de 50% dès le début du premier mandat.

Au niveau local, ça signifie l'encouragement et le financement des initiatives locales qui réduisent l'impact néfaste sur l'environnement, telles que la création des jardins/parcs/îlots de verdure etc.

The environment is our ultimate healthcare system. Are you planning to increase the budget of the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change in order to better protect our environment ? Can you name a few environmental measures you intend to implement, namely to reduce heat islands in the downtown area ?

THE priority of the party is environment. We have an ambitious, but quite realistic plan of a green transformation of the Quebec economy. It includes a major reduction of use of fossil fuels, a ban on oil extraction and exploitation and a progressive development of lithium industry as the main spare solution. It also focuses on public transportation development, which will become electrical. QS will cut by half the price of public transit fares from its first mandate.

On the district level, it means the encouragement and financing of local initiatives reducing the negative impact on environment as well as the creation of gardens, parks and green spaces.

ÉDUCATION | EDUCATION

Quelle place attribuez-vous à la langue anglaise au sein du système scolaire québécois?

QS appuie la Loi 101. Par contre, le projet constitutionnel permet à l'ensemble des Québécois d'inscrire leurs préoccupations dans la constitution québécoise. Ce sera une large consultation à travers le Québec qui portera, entre autres, sur ce sujet.

Where do you think the English language belongs in the Quebec school system?

QS supports 101 Bill. Nevertheless, our constitutional project will be an opportunity for all Quebecers to express their concerns and to put them black on white in the constitution. It will be a large consultation throughout Quebec that will touch this topic amongst others.

AMÉNAGEMENT URBAIN | URBAN DEVELOPMENT

Que pensez-vous du projet d'école primaire publique sur le site des sœurs grises? Seriez-vous prêt-e à travailler avec les Sulpiciens pour qu'une école soit plutôt établie sur leur site du Grand Séminaire?

Je trouve qu'il est indispensable de bâtir une nouvelle école dans le quartier, mais je trouve que nous ne devrions pas le faire au détriment d'un site patrimonial. Oui, je suis plus que prêt-e de travailler avec toutes les parties impliquées pour trouver (rapidement!) une solution qui permettrait de bâtir une école tout en préservant notre histoire.

What do you think about the upcoming project to build a public primary school on the Grey Nuns' site? Would you be open to working with the Sulpicians to build the school on their Grand Seminary site instead?

I find it absolutely necessary to build a new school in the district. However, I honestly think that it shouldn't be done at the expense of our historical heritage site. Yes, I'm ready to work with all involved parties to find a solution allowing to build the school all while preserving the patrimony.

IMMIGRATION | IMMIGRATION

Comment comptez-vous favoriser l'intégration des nouveaux arrivants dans le centre-ville, notamment dans le district Peter-McGill?

Je suis venue au Québec en 2000, et personnellement je sais très bien à quel point la période d'adaptation est difficile. L'élément majeur est, selon moi, la francisation et, par expérience, je sais que la francisation en milieu communautaire est probablement une des plus efficace, car permet un travail d'intégration de concert avec les différents services existants (emploi, éducation, etc). Je m'engage personnellement d'ouvrir plus de groupes de francisation en milieu communautaire sur le territoire du quartier (même si je sais que les locaux ne sont pas nécessairement disponibles, mais c'est une question de volonté politique).

What will you do to help integrate newcomers downtown, particularly in the Peter-McGill district?

I came to Quebec in 2000, and I know personally what a challenge the adaptation is. I think that the main tool of the integration is the francization. By experience, I know that community-based francization is probably the most efficient one as it allows working on integration together with existing services (employment, education, etc). I personally promise to open more community based French groups in the district (even if I know that there is a shortage of classrooms, but I'm sure that it's a question of political will).

LOGEMENT | HOUSING

Que comptez-vous faire pour favoriser le développement de logements sociaux et abordables (subventionnés par le gouvernement) dans le district Peter-McGill, incluant des logements pour les familles?

QS s'engage explicitement (ça fait partie de notre plate-forme) à bâtir 50 000 logements sociaux. Nous prévoyons également travailler sur un Régistre des loyers, qui sont particulièrement élevés dans la circonscription Westmount-Saint-Louis dont fait partie votre quartier, pour contrôler l'augmentation débridée.

How will you support the development of social and affordable housing (government subsidised) in the Peter-McGill district, including family housing?

QS has an explicit engagement (this is a part of the program) to build 50 000 units of social housing. We will also work on the creation of the Public Register of rent prices. It's especially relevant for Westmount-Saint-Louis where rent prices are abusive. Again, you have my personal engagement to promote social housing in Peter-McGill.

ITINÉRANCE | HOMELESSNESS

Comment comptez-vous répondre aux nombreux défis liés à l'itinérance dans Peter-McGill?

N/A

How do you intend to address the numerous challenges surrounding homelessness in the Peter-McGill district?

N/A

COMMERCES | BUSINESSES

Prévoyez-vous des mesures pour soutenir davantage les commerces de proximité au centre-ville?

N/A

Do you intend to implement any measures that will help support local businesses downtown?

N/A

DÉVELOPPEMENT SOCIAL | SOCIAL DEVELOPMENT

Avez-vous l'intention de prendre des engagements concrets pour la reconnaissance, le respect et le soutien des organismes œuvrant à améliorer la qualité de vie au centre-ville (bonification du financement à la mission des organismes, redéfinition des critères de financement pour prendre en compte la réalité du centre-ville, optimisation de l'utilisation des locaux du réseau public, investissements dans les infrastructures etc.)?

Quebec Solidaire va définitivement travailler avec les organisations communautaires et le secteur public en général. C'est plus que son programme, ce sont les valeurs du parti que je partage pleinement. On veut vraiment renforcer le tissu social au Québec parce que c'est une condition cruciale du progrès. C'est un défi majeur à Peter McGill étant donné sa position au centre-ville. Tout moyen sera utilisé pour l'atteindre. Nous prévoyons un financement amélioré du communautaire. Personnellement, je trouve que le quartier en a besoin plus que plusieurs autres.

Are you planning to take concrete steps towards the recognition, respect and support of organizations working towards improving quality of life downtown (increasing finances for organisations, redefining funding criteria to take into account the realities of downtown, optimising the use of public buildings, infrastructure investments etc.)?

QS will definitely work with community institutions and public sector in general. It's more that a program, it's about the values of the party that I totally mine. We really want to reinforce Quebec's social linkage because this is a crucial condition of our social progress. It's a huge challenge in this district because of its downtown position. All mean will be used to reach the goal. QS suggests to increase the financing of community based centers Personally, I think that this district needs it more than many others.



MICHELLE MORIN
COALITION AVENIR QUÉBEC (CAQ)

SANTÉ | HEALTH

Prévoyez-vous des mesures visant à faciliter l'accès aux services de santé pour les nombreux nouveaux arrivants du centre-ville?

D'abord, la Coalition Avenir Québec est en faveur de l'accessibilité aux soins de santé pour TOUS les Québécois, quelle que soit leur origine.

Les 15 dernières années avec le parti libéral au pouvoir ont démontré que

la santé, ce n'était pas la matière forte du Parti libéral.

La CAQ propose donc, pour le bien de tous les citoyens:

- Un médecin de famille pour tous
- L'accès à un médecin dans les 36 heures quand on est malade, même le soir et les fins de semaine
- La fin des frais de stationnement abusifs dans les hôpitaux
- Réduire l'attente à 90 minutes, comme au Jewish Hospital, avant de voir un médecin à l'urgence.

Do you have any plans to improve access to healthcare services for the many newcomers downtown?

First and foremost, a CAQ government supports access to health care for ALL Quebecers, regardless of their origin.

The Liberal party has been in power for the last 15 years and they have failed to fix the health care system.

The CAQ proposes, for the good of its citizens:

- A family doctor for everyone
- Access to a doctor within 36 hours when you are sick, even in the evenings and on weekends
- Put an end to abusive parking fees in hospitals
- Reduce the waiting time to 90 minutes, like at the Jewish Hospital, before seeing a doctor in the emergency room.

ENVIRONNEMENT | ENVIRONMENT

L'environnement, c'est notre système de santé ultime. Pensez-vous augmenter le budget d'opération du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, afin d'améliorer la protection de l'environnement ? Pouvez-vous nommer quelques mesures environnementales que vous avez l'intention d'encourager, notamment pour réduire les îlots de chaleur du centre-ville ?

La Coalition Avenir Québec a annoncé une foule de mesures environnementales pour Montréal et le Québec (touchant notamment le transport collectif, le métro, le prolongement du REM).

Un gouvernement de la CAQ s'engage aussi à:

- Augmenter les exportations d'électricité du Québec;
- Favoriser les innovations technologiques vertes;
- Développer des indicateurs de gestion du Fonds vert et le rendre beaucoup plus transparent;
- Moderniser les stations d'épuration d'eau potable;
- Nettoyer et décontaminer les berges du Saint-Laurent;
- Développer notre expertise dans les domaines d'avenir que sont les sciences de l'environnement, les technologies vertes, l'efficacité énergétique et les sources alternatives d'énergie;
- Protéger les milieux humides;
- Atteindre nos cibles d'aires protégées terrestres et marines.

The environment is our ultimate healthcare system. Are you planning to increase the budget of the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change in order to better protect our environment ? Can you name a few environmental measures you intend to implement, namely to reduce heat islands in the downtown area ?

The CAQ announced a host of environmental measures for Montreal and Quebec (including public transit, the metro, the extension of the REM). A government of the CAQ is also committed to:

- Increase Quebec's electricity exports;
- Promote green technological innovations;
- Develop the Green Fund management indicators and make it much more transparent;
- Modernize drinking water treatment plants;
- Clean and decontaminate the banks of the St. Lawrence;
- Develop our expertise in the future areas of environmental sciences, green technologies, energy efficiency and alternative sources of energy;
- Protect wetlands;
- Reach our terrestrial and marine protected area targets.

ÉDUCATION | EDUCATION

Quelle place attribuez-vous à la langue anglaise au sein du système scolaire québécois?

La langue officielle du Québec est le français. La langue anglaise doit toutefois continuer d'être enseignée à nos enfants dans les écoles primaires et au secondaire. Les écoles anglaise au Québec resteront et feront partie de notre système éducatif.

Where do you think the English language belongs in the Quebec school system?

French is the official language in Quebec. The CAQ believes all French schools should continue to teach English in primary and high school. English schools in Quebec will remain and be part of our educational system.

AMÉNAGEMENT URBAIN | URBAN DEVELOPMENT

Que pensez-vous du projet d'école primaire publique sur le site des sœurs grises? Seriez-vous prêt-e à travailler avec les Sulpiciens pour qu'une école soit plutôt établie sur leur site du Grand Séminaire?

Il y a un manque d'écoles à Montréal. Je serai à l'écoute des besoins du milieu et travaillerai fort afin que les besoins des citoyens, des résidents et du milieu soient entendus. Quel site est le meilleur? Si je deviens votre députée au sein d'un gouvernement de la CAQ le 1er octobre, je rencontrerai toutes les parties afin de trouver la meilleure solution pour le bien de tous les citoyens et surtout, de nos enfants.

What do you think about the upcoming project to build a public primary school on the Grey Nuns' site? Would you be open to working with the Sulpicians to build the school on their Grand Seminary site instead?

There is a lack of schools in Montreal. I will listen to the needs of the community and work hard to ensure that the needs of citizens, residents and the community are heard. Which site is the best? If I become your MP in a CAQ government on October 1, I will meet with all parties to find the best solution for the good of all citizens and especially our children.

IMMIGRATION | IMMIGRATION

Comment comptez-vous favoriser l'intégration des nouveaux arrivants dans le centre-ville, notamment dans le district Peter-McGill?

L'intégration des immigrants est un échec sous les Libéraux. Au cours des 15 dernières années, on a augmenté le nombre d'immigrants accueillis sans augmenter les budgets réservés à leur intégration. Résultat? 26% quittent le Québec, 14% n'ont pas d'emploi.

Une situation qu'on peut constater dans le district Peter-McGill. Nous proposons de réduire temporairement de 20% le nombre d'immigrants en maintenant les budgets alloués à leur francisation et leur intégration.

Nous voulons aussi accélérer la reconnaissance des diplômes et des compétences afin que les immigrants contribuent à notre société à la hauteur de leur talent.

What will you do to help integrate newcomers downtown, particularly in the Peter-McGill district?

Integration of Quebec's newcomers is a failure under the Liberals. Over the last 15 years, the number of immigrants welcomed has increased without increasing the budgets for their integration. Result? 26% leave Quebec, 14% do not have a job. A situation that can be seen in the Peter-McGill district. We propose to temporarily reduce the number of immigrants by 20% by maintaining the budgets allocated to their integration.

We also want to accelerate the recognition of diplomas and skills so that immigrants contribute to our society at the height of their talent.

LOGEMENT | HOUSING

Que comptez-vous faire pour favoriser le développement de logements sociaux et abordables (subventionnés par le gouvernement) dans le district Peter-McGill, incluant des logements pour les familles?

Si je deviens votre députée le 1er octobre, je serai très présente auprès de tous les intervenants afin de connaître les besoins précis de la circonscription en matière de logements sociaux. Un gouvernement de la CAQ sera de son côté très ouvert à accompagner la ville de Montréal afin de combler les besoins en matière de logements sociaux.

How will you support the development of social and affordable housing (government subsidised) in the Peter-McGill district, including family housing?

If I become your MNA on October 1st, I will be very present in order to know the specific needs of the riding in social housing. A CAQ government will be very open in supporting the city of Montreal to meet the needs of social housing.

ITINÉRANCE | HOMELESSNESS

Comment comptez-vous répondre aux nombreux défis liés à l'itinérance dans Peter-McGill?

En soutenant les organismes communautaires, il faut travailler de concert avec tous les acteurs afin d'intervenir efficacement. L'itinérance n'est pas un mal exclusif à Peter-McGill, bien qu'il puisse être un irritant pour certains citoyens et résidents.

La clé : la discussion, la concertation entre les élus, les forces de l'ordre et les intervenants de première ligne.

How do you intend to address the numerous challenges surrounding homelessness in the Peter-McGill district?

By supporting community organizations, we must work with all the actors to intervene effectively. Homelessness is a global issue and not exclusive to Peter-McGill, although it may be an irritant for some citizens and residents. The key: discussion, consultation between elected officials, law enforcement and front-line workers.

COMMERCES | BUSINESSES

Prévoyez-vous des mesures pour soutenir davantage les commerces de proximité au centre-ville?

Il faut encourager le commerce local. Il faut s'assurer que tous les acteurs commerciaux travaillent selon des règles qui n'avantagent pas indûment un type de commerce sur l'autre, par exemple le commerce en ligne.

La CAQ croit aussi qu'en remettant de l'argent dans les poches des Québécois et en valorisant le commerce local, les familles auront plus d'argent disponible pour dépenser au restaurant du coin, au commerce situé près de chez eux.

Do you intend to implement any measures that will help support local businesses downtown?

Local business must be encouraged. We, as individuals and as a future MNA must ensure that all commercial actors work according to rules that do not unduly affect one type of trade over the other, for example e-commerce.

The CAQ also believes that by putting money back into the pockets of Quebecers and by promoting local business, families will have more money available to spend at the local restaurant and at the store located near their home.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL | SOCIAL DEVELOPMENT

Avez-vous l'intention de prendre des engagements concrets pour la reconnaissance, le respect et le soutien des organismes œuvrant à améliorer la qualité de vie au centre-ville (bonification du financement à la mission des organismes, redéfinition des critères de financement pour prendre en compte la réalité du centre-ville, optimisation de l'utilisation des locaux du réseau public, investissements dans les infrastructures etc.)?

La CAQ reconnaît l'importance des organismes communautaires. Un gouvernement de la CAQ maintiendrait les investissements de 50,7M\$ annoncés; il reverra le mode de financement des organismes communautaires afin de diminuer la bureaucratie et faciliter le processus de financement, notamment en misant sur un financement à la mission.

Are you planning to take concrete steps towards the recognition, respect and support of organizations working towards improving quality of life downtown (increasing finances for organisations, redefining funding criteria to take into account the realities of downtown, optimising the use of public buildings, infrastructure investments etc.)?

The CAQ recognizes the importance of community organizations. A CAQ government would maintain the \$ 50.7M investment announced; it will review the way in which community organizations are funded in order to reduce bureaucracy and facilitate the funding process, in particular by focusing on funding for the mission.



SAM KÜHN
PARTI VERT DU QUÉBEC (PVQ)
GREEN PARTY OF QUEBEC (GPQ)

SANTÉ | HEALTH

Prévoyez-vous des mesures visant à faciliter l'accès aux services de santé pour les nombreux nouveaux arrivants du centre-ville?

N/A.

Do you have any plans to improve access to healthcare services for the many newcomers downtown?

The focus of my campaign has been healthcare. I am the father of two special needs children who have been consistently denied assessments and speech therapy; my one daughter with autism, who is now almost eight years old, has waited all her life for occupational and speech therapy only to learn last February that because she turned seven she has been kicked off the wait list forever.

I had to resort to a two month protest last February outside Liberal Minister Lucie Charlebois' office demanding help. The Liberals did not back down. Only the Green Party of Quebec came down to support our family.

My experience with healthcare is emblematic of so many other people's experiences and the Liberals have no plan to deal with it; they are cruel and arrogant and do not deserve your vote. The Green Party of Quebec will bring in a Charter of Rights for People With Disabilities and amend the Healthcare Act to force the government to provide healthcare services.

ENVIRONNEMENT | ENVIRONMENT

L'environnement, c'est notre système de santé ultime. Pensez-vous augmenter le budget d'opération du Ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques, afin d'améliorer la protection de l'environnement ? Pouvez-vous nommer quelques mesures environnementales que vous avez l'intention d'encourager, notamment pour réduire les îlots de chaleur du centre-ville ?

N/A.

The environment is our ultimate healthcare system. Are you planning to increase the budget of the Ministry of Sustainable Development, Environment and the Fight against Climate Change in order to better protect our environment ? Can you name a few environmental measures you intend to implement, namely to reduce heat islands in the downtown area ?

The Green Party of Quebec's core issue is the environment. We recognize the fundamental necessity of protecting and expanding green cover and halting urban sprawl. This is our policy:
"PROTECTION OF GREEN SPACES IN URBAN ENVIRONMENTS

Across Quebec, there are fewer and fewer green spaces in and around urban centers. The lack of land development plans that value these spaces has had profound consequences. The Green Party of Quebec is committed to promoting the densification of urban environments while protecting green spaces. We believe that underused lands could be developed to meet development needs. It is also an effective way to fight against heat islands.

We must promote the initiatives of the various organizations that campaign for green cities such as the Greening Society of Metropolitan Montreal (Soverdi), the Regroupement des éco-quartiers and the Urban Forest Alliance, which are running various programs such as A tree for my district.

We also have to encourage the involvement of all stakeholders in creating and maintaining green urban spaces. Whether they are citizens, private companies or NPOs, everyone must act to help green cities.

ÉDUCATION | EDUCATION

Quelle place attribuez-vous à la langue anglaise au sein du système scolaire québécois?

N/A.

Where do you think the English language belongs in the Quebec school system?

I am an Anglo trying to integrate my family into the francophone reality of Quebec. I was disheartened to discover that Westmount Park Elementary School did not even have a French language teacher for my son. A principal at Hamstead Elementary School told us that "you do not need to speak French in Montréal." Kids with special needs enrolled in the English Montreal School Board are denied being taught French at kindergarten and thus denied, at an early age, the ability to integrate into Quebec society. The Green Party of Quebec will greatly expand French language education while at the same time protecting English language education and board.

AMÉNAGEMENT URBAIN | URBAN DEVELOPMENT

Que pensez-vous du projet d'école primaire publique sur le site des sœurs grises? Seriez-vous prêt-e à travailler avec les Sulpiciens pour qu'une école soit plutôt établie sur leur site du Grand Séminaire?

N/A.

What do you think about the upcoming project to build a public primary school on the Grey Nuns' site? Would you be open to working with the Sulpicians to build the school on their Grand Seminary site instead?

I am not familiar with this issue - the pros and cons. However, the Green Party of Quebec is a party of consultation and if chosen as your representative I will engage in a process of consultation with the constituents concerned. So yes, I am indeed open to relocating the school's location to the Grand Seminary instead.

IMMIGRATION | IMMIGRATION

Comment comptez-vous favoriser l'intégration des nouveaux arrivants dans le centre-ville, notamment dans le district Peter-McGill?

N/A.

What will you do to help integrate newcomers downtown, particularly in the Peter-McGill district?

The Green Party of Quebec will increase immigration by 20% and focus on family reunification and our ability to welcome refugees as per our international obligations. The Green Party of Quebec will greatly expand French language training and education and the acceptance or recognition of foreign accreditations held and earned by newcomers so they can qualify for employment here.

LOGEMENT | HOUSING

Que comptez-vous faire pour favoriser le développement de logements sociaux et abordables (subventionnés par le gouvernement) dans le district Peter-McGill, incluant des logements pour les familles?

N/A.

How will you support the development of social and affordable housing (government subsidised) in the Peter-McGill district, including family housing?

The Green Party of Quebec will invest in 50,000 units of affordable housing ensuring that they are equipped to accommodate people with disabilities.

ITINÉRANCE | HOMELESSNESS

Comment comptez-vous répondre aux nombreux défis liés à l'itinérance dans Peter-McGill?

N/A.

How do you intend to address the numerous challenges surrounding homelessness in the Peter-McGill district?

The Green Party of Quebec will address homelessness here in Montreal by implementing a guaranteed minimum income of \$1400.00 per person (2,000 per person for people with disabilities). We will build 50,000 units of affordable housing, improve healthcare and mental health services and take seriously the needs of the indigenous urban community. We will ensure that public transit is free for all.

COMMERCE | BUSINESSES

Prévoyez-vous des mesures pour soutenir davantage les commerces de proximité au centre-ville?

N/A.

Do you intend to implement any measures that will help support local businesses downtown?

By implementing a guaranteed minimum income and offering free public transportation as well as building 50,000 units of affordable housing more money will be put into the hands of people to enjoy the incredible cultural events currently denied to so many people.

DÉVELOPPEMENT SOCIAL | SOCIAL DEVELOPMENT

Avez-vous l'intention de prendre des engagements concrets pour la reconnaissance, le respect et le soutien des organismes œuvrant à améliorer la qualité de vie au centre-ville (bonification du financement à la mission des organismes, redéfinition des critères de financement pour prendre en compte la réalité du centre-ville, optimisation de l'utilisation des locaux du réseau public, investissements dans les infrastructures etc.)?

N/A.

Are you planning to take concrete steps towards the recognition, respect and support of organizations working towards improving quality of life downtown (increasing finances for organisations, redefining funding criteria to take into account the realities of downtown, optimising the use of public buildings, infrastructure investments etc.)?

Cooperatives and community organisations are pillars of autonomous, supportive and dynamic communities. The Green Party of Quebec believes that the government should put more efforts into supporting cooperatives and community organizations.

Everything is interconnected and by implementing an affordable housing strategy, basic income supports and increasing the minimum wage to \$15.00 and other initiatives ordinary people will no longer be burdened with poverty. At the same time, improvements to healthcare and mental health programs in our community make us all safer. Community organizations will be encouraged to focus on initiatives like teaming up with law enforcement to form unarmed mental health crisis teams to intervene to de-escalate mental health crises. Community organizations have an important and vital role to play and will be supported by the Green Party of Quebec.